

**Alfred B. Nobel Charter Middle School  
Nobel Math Science Technology Magnet  
School for Advanced Studies**

*A California Distinguished School*

9950 Tampa Avenue, Northridge, California 91324  
Telephone: (818) 773-4700 Fax: (818) 701- 9480  
Website: <http://www.nobelms.com>  
ESC Northwest



Austin Beutner  
Superintendent of Schools

Joseph Nacorda  
Superintendent, District Northwest

Derek Horowitz  
Principal

NOBEL MIDDLE SCHOOL PTSA  
**Back-to-School Food Sale**  
Wednesday, September 4, 2019

August 2019

Dear Parent/Guardian:

In conjunction with Nobel's **Back-to-School Evening** on Wednesday, September 4, 2019, the PTSA has scheduled a fund-raising food and beverage sale.

The PTSA will be selling various dinner selections, individual drinks for \$1.00, and a wide assortment of pastry goods and other snacks. The PTSA Food Sales will be in front of the MPR starting at 5:00 p.m. Food sales will continue after classroom visitations. You may take your purchases home or enjoy them while visiting the campus. Please note that pursuant to the new District Rules, all items must be commercially prepared. **No home-baked items may be sold.**

The entire proceeds of the food sales will go to the Nobel PTSA for the purchase of school equipment and supplies. We sincerely hope you will support this worthy activity.

Pick-up service from your car will be available on Wednesday, September 4, from 7:15 a.m. until 8:00 a.m. Please deliver donated food items to Lassen St. or Merridy St. Leadership students will be holding food sale posters. Food sale goods may also be brought to the Main Office during the school day.

Please, **NO** cream-filled cakes or goods that require refrigeration. Items must be Peanut free.

If you cannot donate a baked item, donations of any amount would be greatly appreciated.

Thank you for your assistance. **See additional information on back.**

Estimados padres/tutores:

En conjunto con la **noche de regreso a la escuela**, que será el miércoles, 4 de septiembre de 2019, el PTSA ha programado una venta de comida y bebidas para recaudar fondos.

El PTSA venderá varias selecciones de comida y bebidas individuales por \$1.00 y un amplio surtido de productos de pastelería y otros aperitivos. Las ventas de comida del PTSA estarán frente al salón multiusos (MPR) a partir de las 5:00pm. La venta continuará después de las visitas a los salones. Puede llevarse sus compras a la casa o disfrutarlo mientras visita el campo escolar. Tenga en cuenta que de acuerdo con las nuevas reglas del distrito, todos los alimentos deben estar preparados comercialmente. **No se puede vender alimentos preparados en casa.**

Todas las ganancias de la venta se destinará al PTSA de Nobel para la compra de material escolar y suministros. Esperamos sinceramente que apoye esta actividad valiosa.

El servicio de recoger alimentos desde su automóvil estará disponible el miércoles, 4 de septiembre, de 7:15am hasta las 8:00am. Favor de entregar los alimentos donados por la calle Lassen o Merridy. Los estudiantes de liderazgo tendrán los carteles de venta de alimentos. También puede llevar sus donaciones a la oficina principal durante el día.

Por favor, **NO** se aceptarán pasteles con relleno de crema o productos que requieren refrigeración. Los artículos deben estar libres de cacahuete (maní).

Si usted no puede donar un artículo, se le agradecerá las donaciones monetarias de cualquier cantidad. Gracias por su ayuda. **Ver información adicional en la parte posterior.**

Sincerely,

Sayuri Olivera  
PTSA President

Approved: LaDonna Oduwole, Assistant Principal

-----TEAR-OFF-----

Please sign and return tear-off to Advisory teacher (**this section to be forwarded to the Main Office**)  
**BY Monday, August 26, 2019.** Thank you!

Student's Name \_\_\_\_\_ Advisory Number \_\_\_\_\_

Parent/Guardian's Name \_\_\_\_\_ Phone No. ( ) \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

**COMMERCIALLY PREPARED ITEMS ONLY. PLEASE – NO HOMEMADE ITEMS!**  
**ITEMS MUST BE PEANUT FREE!**

\_\_\_\_\_ *I can provide baked goods/water!* \_\_\_\_\_ *I can provide assistance at the food sale!*

\_\_\_\_\_ 4:30 – 6:00 p.m. \_\_\_\_\_ 6:00 – 6:30 p.m. \_\_\_\_\_ 6:30 – 7:00 p.m.

\_\_\_\_\_ 7:00 – 7:30 p.m. \_\_\_\_\_ 7:30-8:00 \_\_\_\_\_ 8:00 – 9:00 p.m.

\_\_\_\_\_ I am providing a cash or check donation of \$ \_\_\_\_\_

(Please enclose cash or check in an envelope marked Food Sale with the tear off. Make check payable to: Nobel Charter Middle School PTSA.) **THANK YOU!**

**Alfred B. Nobel Charter Middle School  
Nobel Math Science Technology Magnet  
School for Advanced Studies**

*A California Distinguished School*

9950 Tampa Avenue, Northridge, California 91324

Telephone: (818) 773-4700 Fax: (818) 701- 9480

Website: <http://www.nobelms.com>

ESC Northwest



Austin Beutner  
Superintendent of Schools

Joseph Nacorda  
Superintendent, District Northwest

Derek Horowitz  
Principal

## Back to School Night Information

On **WEDNESDAY, September 4, 2019** we will have our annual **Back-to-School Night** from 6:00 to 8:00 p.m.

- **Friday, August 30, No School**
- **Wednesday, September 4, 2019 - 3:00 p.m. Student Dismissal**
- **Friday, September 6, 2019 - 12:25 p.m. Student Dismissal**

Reminder: If you would like to be a member of the Charter School Council, your self-nomination should be in the office by Tuesday, August 27, 2019, in order for your name to be on the ballot. The election of members to the Charter School Council will be held at Nobel Charter Middle School in the Library on Wednesday, September 4, 2019, from 6:00 – 8:00 p.m. The parent/community representatives are to be elected by the parents and others who live or work in the areas served by the school. The council meets once a month and will be responsible for making various local school policy decisions.

Recordatorio: Si desea ser miembro del Consejo del plantel educativo, su propia nominación debe ser entregada en la oficina para el martes, 27 de agosto del 2019 para que su nombre este en la boleta electoral. La elección de miembros para el Consejo del plantel educativo se llevará a cabo en la escuela Nobel cerca de la biblioteca el miércoles, 4 de septiembre del 2019 de 6:00pm – 8:00pm. Los padres / representantes de la comunidad son elegidos por los padres y otras personas que viven o trabajan en las áreas de la escuela. El Consejo se reúne una vez al mes y será responsable de hacer varias decisiones sobre la política local escolar.

### Reminder

**EVERY TUESDAY – DISMISSAL AT 1:30 P.M.**

**No School – 8/30, 9/2, 9/30, 10/9, 11/11, 1/20/20, 2/17/20, 4/3/20, 5/25/20**

**Thanksgiving Break - 11/25 thru 11/29**

**Winter Break – 12/23 thru 1/10/2020**

**Spring Break – 4/6/20 thru 4/10/20**

### **Fall - MINIMUM DAYS – SCHOOL**

**9/6/19 – 12:25 p.m. dismissal**

**10/25/19 – 12:25 p.m. dismissal**

**12/20/19 – Friday, before Winter Break - 12:25 p.m. dismissal**

**3/6/20 – 12:25 p.m. dismissal**

**4/2/20 – 12:25 p.m. dismissal**

**4/16/20 – Thursday (Open House) 12:25 p.m. dismissal**

**4/17/20 – 12:25 p.m. dismissal**

**6/10/20 – 12:25 p.m. dismissal**

**6/11/20 – 12:25 p.m. dismissal**

**6/12/20 – Late Start Min. Day – 3:00 p.m. dismissal – LAST DAY OF SCHOOL**